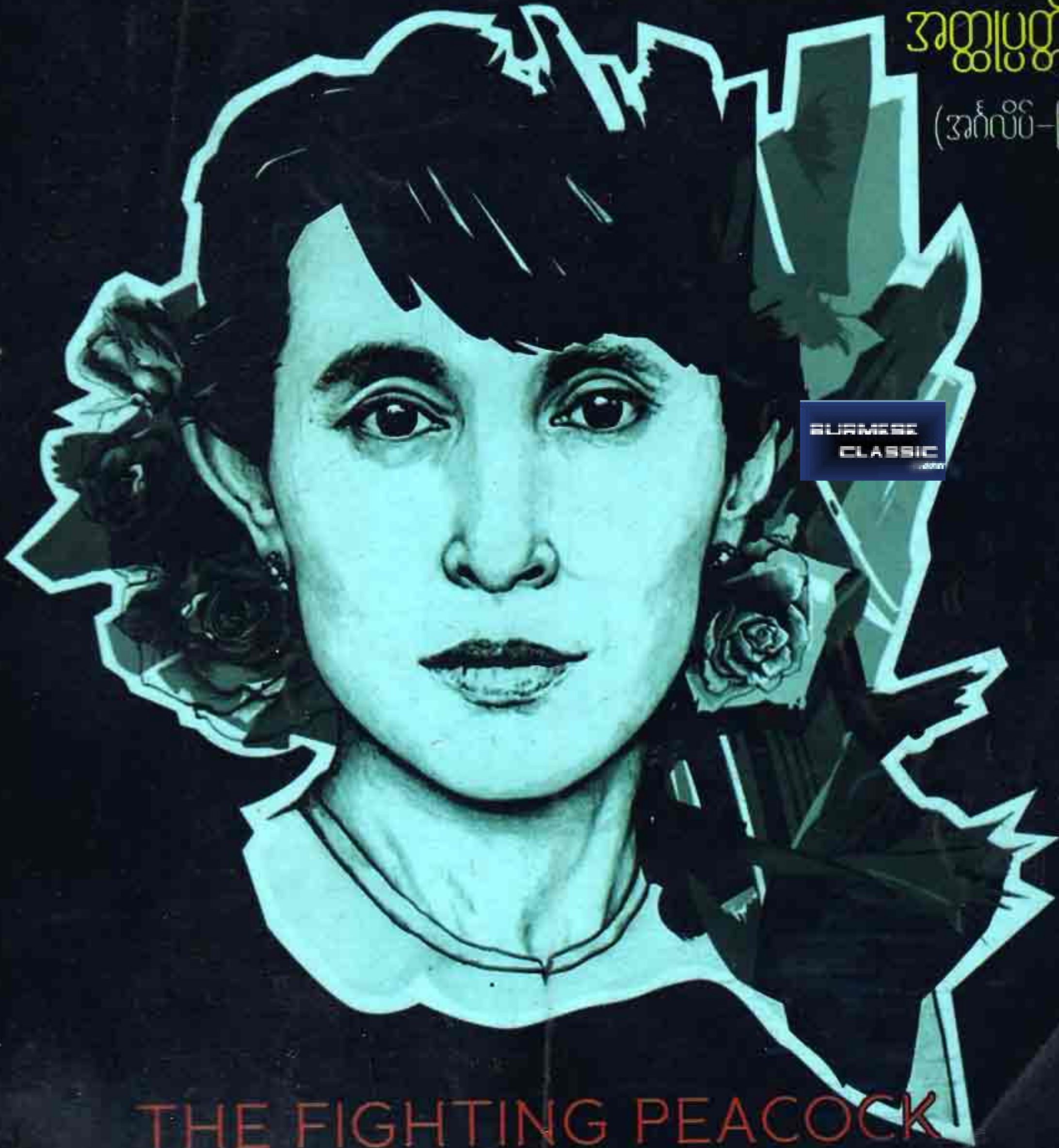
www.burmeseclassic.com

# ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်

အတ္ထုပ္ပတ္တိရုပ်ပြ

(အင်္ဂလိပ်–မြန်မာ)



THE FIGHTING PEACOCK

AKAZU MIZUHA and MIMIC

သန့်ဇော်ထွန်း

ဘာသာပြန်သည်။

ဂျပန်ရုပ်ပြ

ပြန်ဆိုသည်

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

COMIC SUPER NOBEL PRIZE STORIES

နိုဘယ်ဆုရှင်တစ်ယောက်ရဲ့ဇာတ်လမ်း

# အောင်ဆန်းစုကြည်

(သို့မဟုတ်)

# တိုက်ပွဲဝင် ခွပ်ဒေါင်း

ဂျပန်ကာတွန်းဆရာ Akazu Mizuha နှင့် Mimic ရဲ့
Suu Kyi: The Fighting Peacock ရုပ်ပြစာအုပ်ကို
အင်္ဂလိပ်ဘာသာမှပြန်ဆိုပါတယ်။

ဘာသာပြန်

သန့်ဇော်ထွန်း

AKAZU MIZUHA and MIMIC

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

## ပုံနှိပ်မှတ်တမ်း

'အောင်ဆန်းစုကြည် (သို့မဟုတ်) တိုက်ပွဲဝင်ခွပ်ဒေါင်း' ဂျပန်ရုပ်ပြစာအုပ်ကို သန့်ဇော်ထွန်းမှ ဘာသာပြန်ပြီး ဦးစိုးသူရ (အဖြူရောင်စာပေ) မှ ထုတ်ဝေပါသည်။ အဖုံးပန်းချီမှာ 'Flowers' ဟု အမည်တွင်ပြီး Lawyers Committee For Human Rights in Belgrade for their 14th birthday တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် 'The artist is present' ပွဲအတွက် အနုပညာရှင် (၃) ဦးမှ ဖန်တီးရေးဆွဲထားသည့် သရုပ်ဖော်ပန်းချီဖြစ်ပါသည်။
အဖုံးဒီဇိုင်းကို YèWintKyaw@Yèlay မှ ပြုလုပ်ထားပြီး Color King ပုံနှိပ်တိုက်တွင် အုပ်ရေ (၁၀၀၀) ရိုက်နှိပ်ထားပါသည်။
၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလတွင်ထုတ်ဝေသည်။

**တန်ဖိုး (၂၅၀၀) ကျပ်**

ဖြန့်ချိရေး - မနွေးနွေး (အဖြူရောင်စာပေ)
၀၉ ၄၂၁၀ ၂၇၀၈၁၊ ၀၉ ၄၉၇၆ ၁၄၅၂

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

## အမှာစာ

ဤရုပ်ပြစာအုပ်သည် ဂျပန်ကာတွန်းဆရာများဖြစ်သည့် Akazu Mizuha နှင့် Mimic တို့ ရေးဆွဲထားသည့် Aung San Suu Kyi : The Fighting Peacock ဆိုသည့် ဂျပန်ရုပ်ပြစာအုပ်ကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မူရင်းဂျပန်စာအုပ်တွင် ဂျပန်မူအတိုင်း ကာတွန်းကို စာမျက်နှာ၏ ညာဘက်အခြမ်းမှ စတင်ဖတ်ရှုရပါသည်။ သို့သော် မြန်မာစာဖတ်ပရိသတ်အတွက် ဖတ်ရှုရာတွင် အခက်အခဲဖြစ်မည်စိုးသောကြောင့် စကားပြောများကို စာမျက်နှာ၏ ဘယ်ဘက်မှ စတင်ဖတ်ရှုနိုင်ရန်ပြင်ဆင်ထားပါသည်။

ဤရုပ်ပြစာအုပ်သည် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ ငယ်ဘဝမှ ၁၉၉၁ ခုနှစ် ငြိမ်းချမ်းရေးနိုဘယ်လ်ဆုရသည်အထိ ဖြစ်ရပ်များကို ရေးဆွဲထားသည့် အတ္ထုပ္ပတ္တိရုပ်ပြစာအုပ်တစ်အုပ်ဖြစ်ပါသည်။

BURMESE CLASSIC

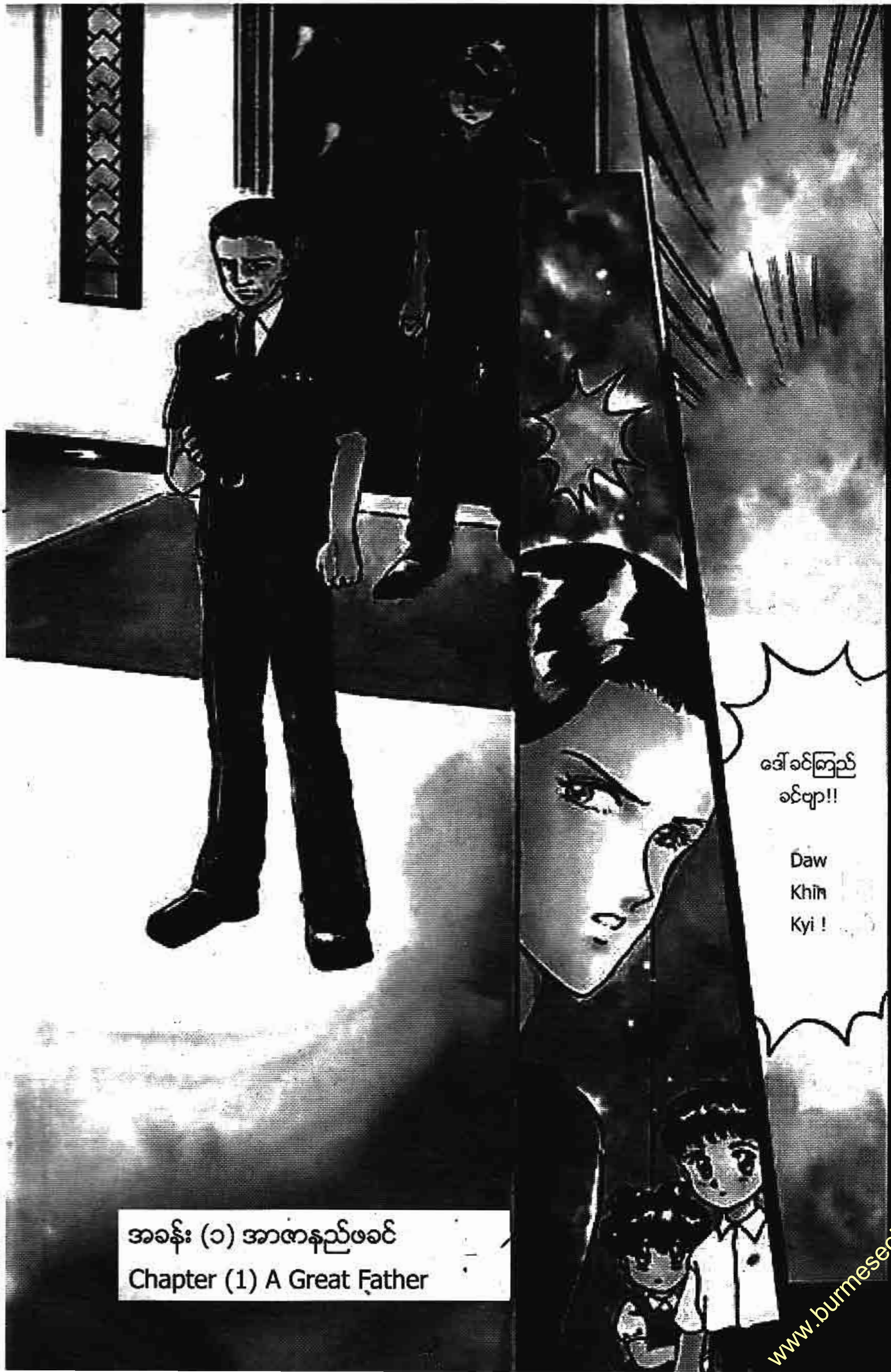
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

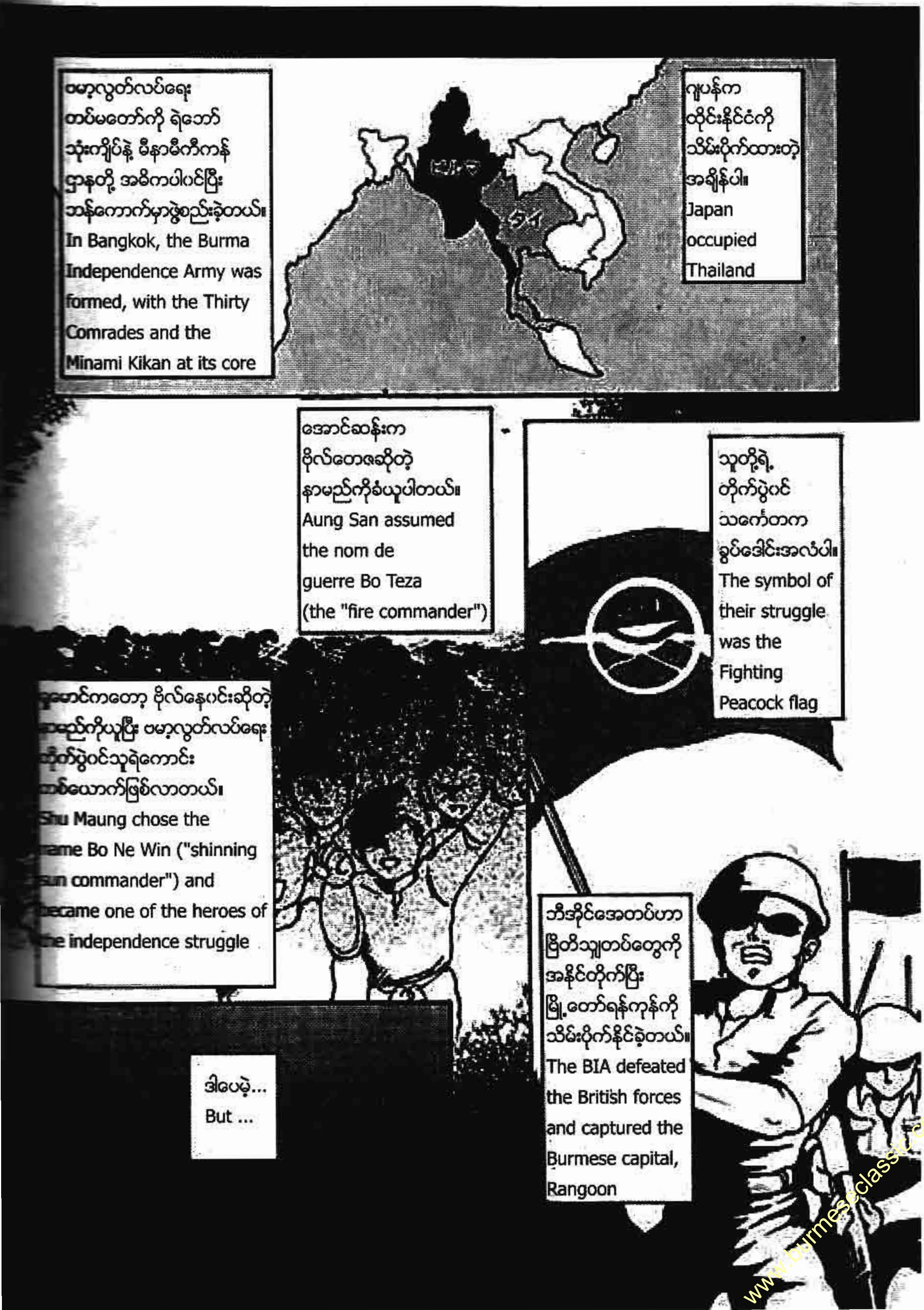
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

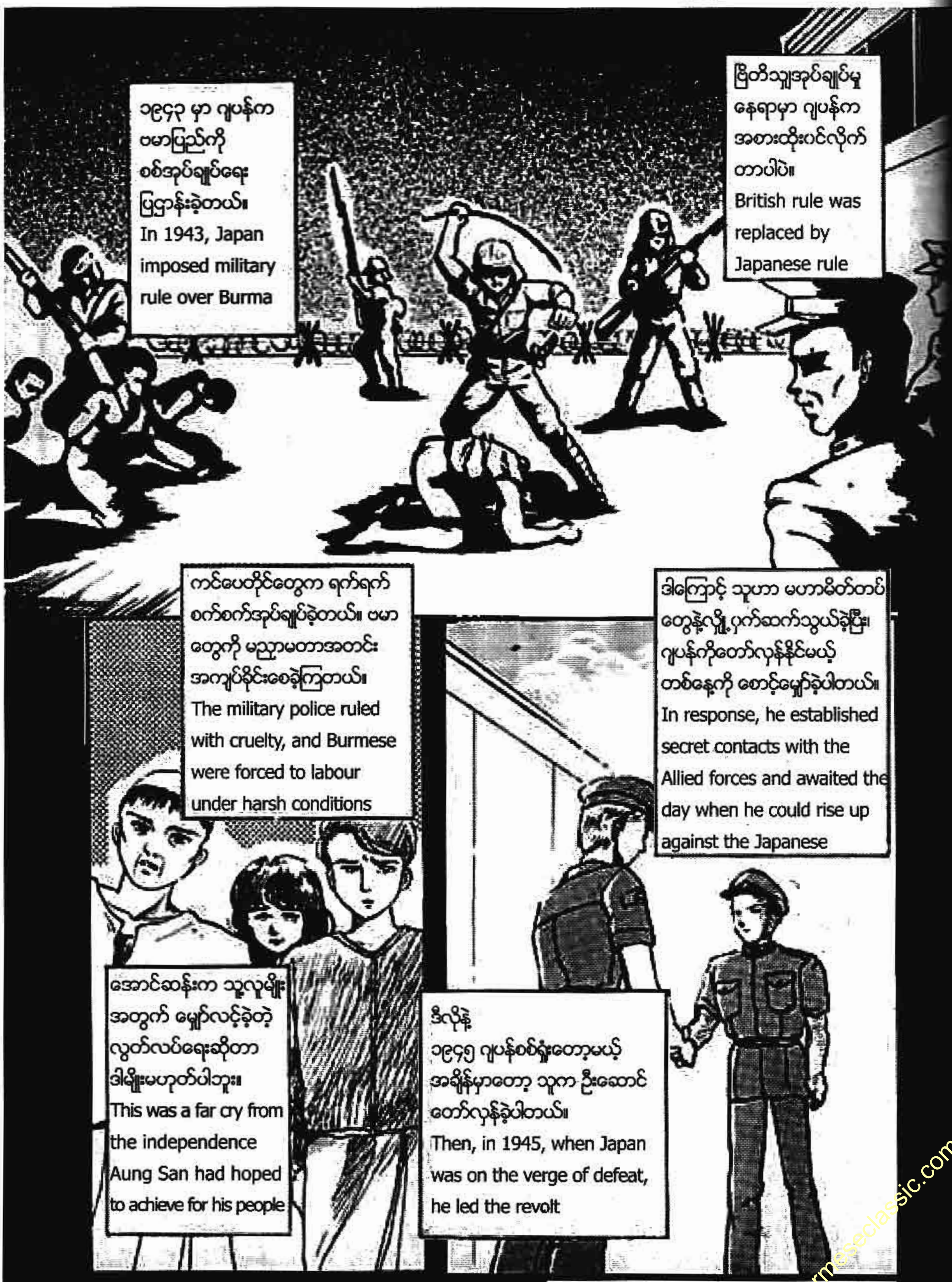





www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

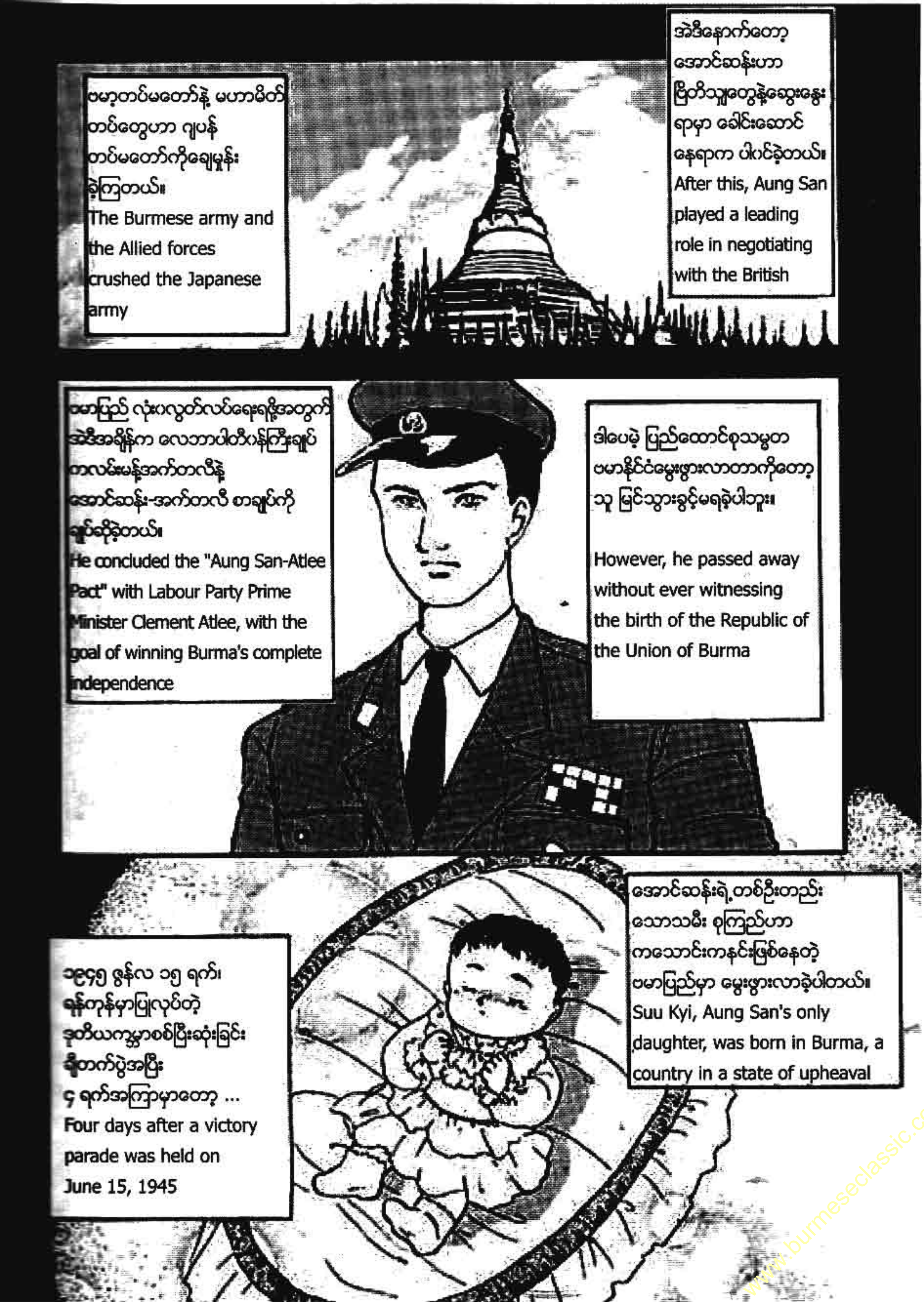





www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

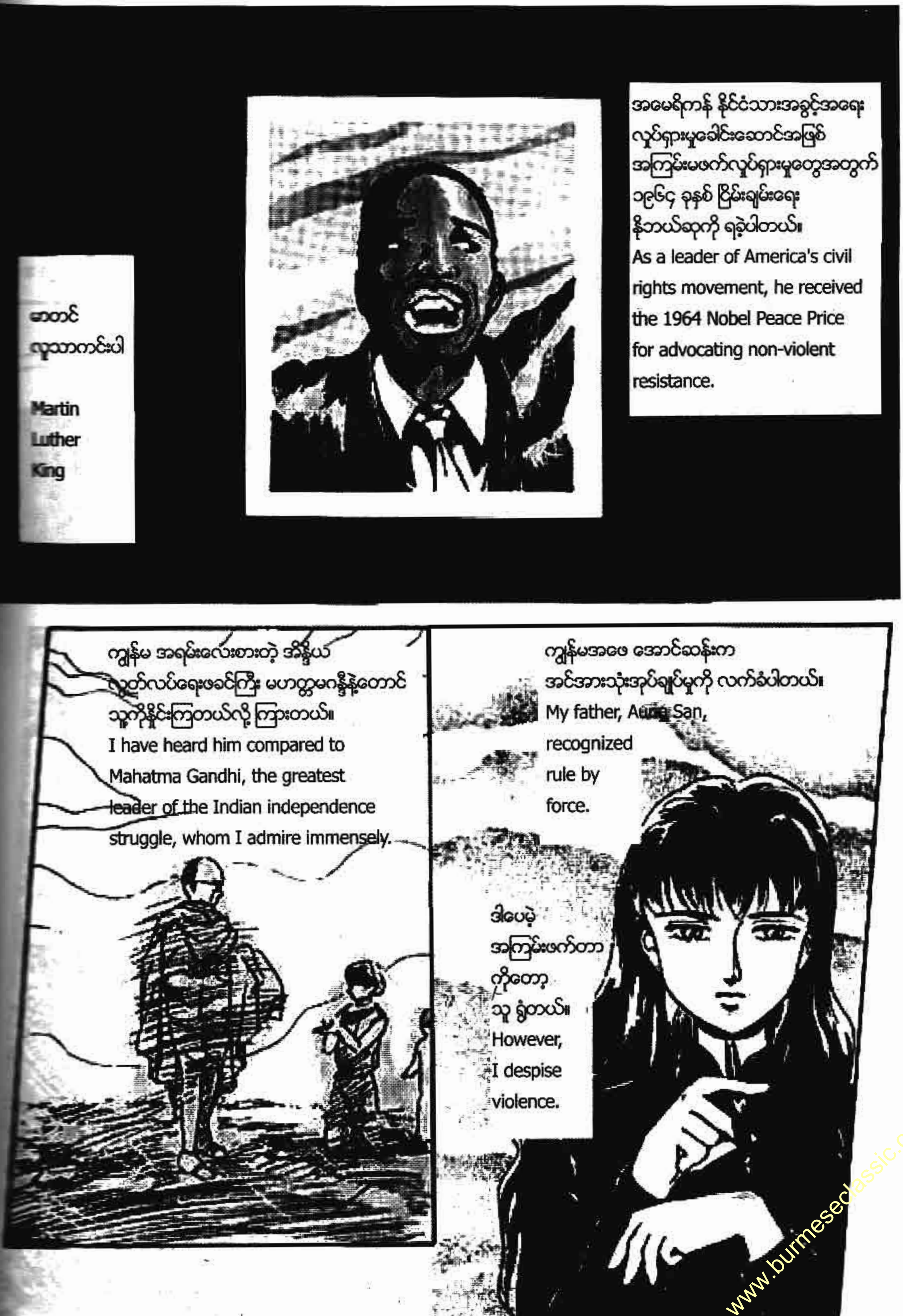
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com





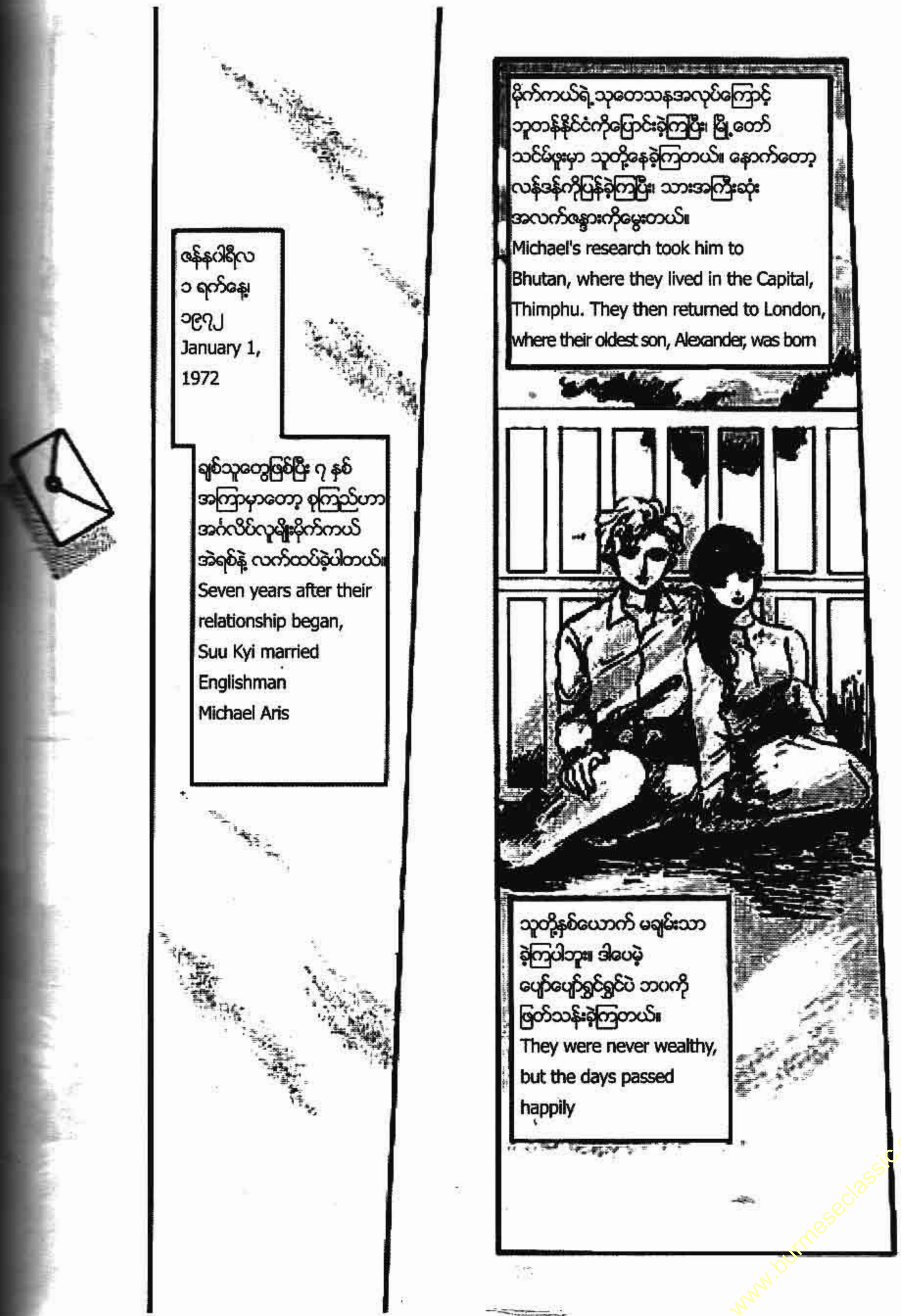

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

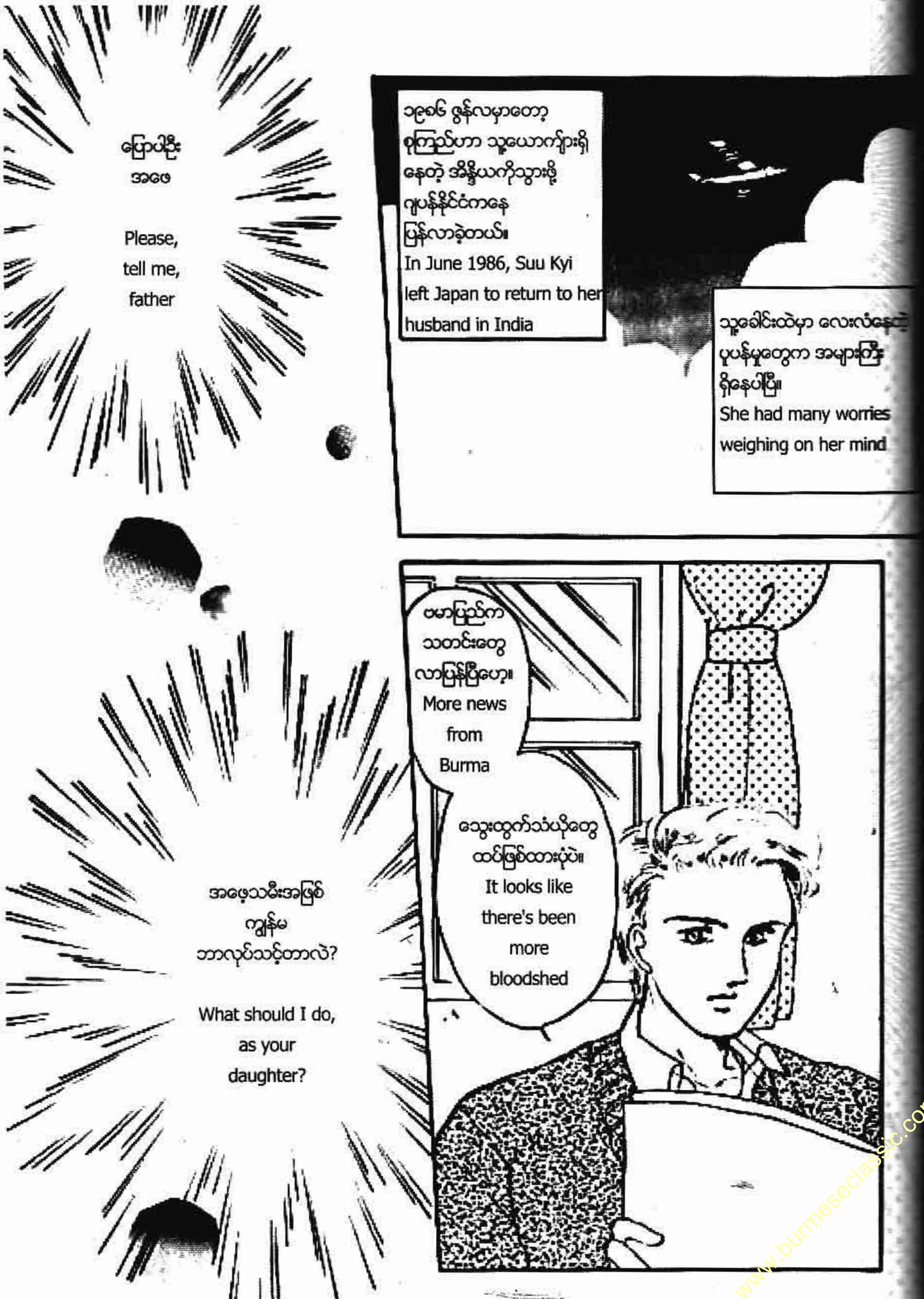
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



## အခန်း (၂) ဗမာပြည်ရဲ့ မျှော်လင့်ချက်
## Chapter (2) The Hope of Burma

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

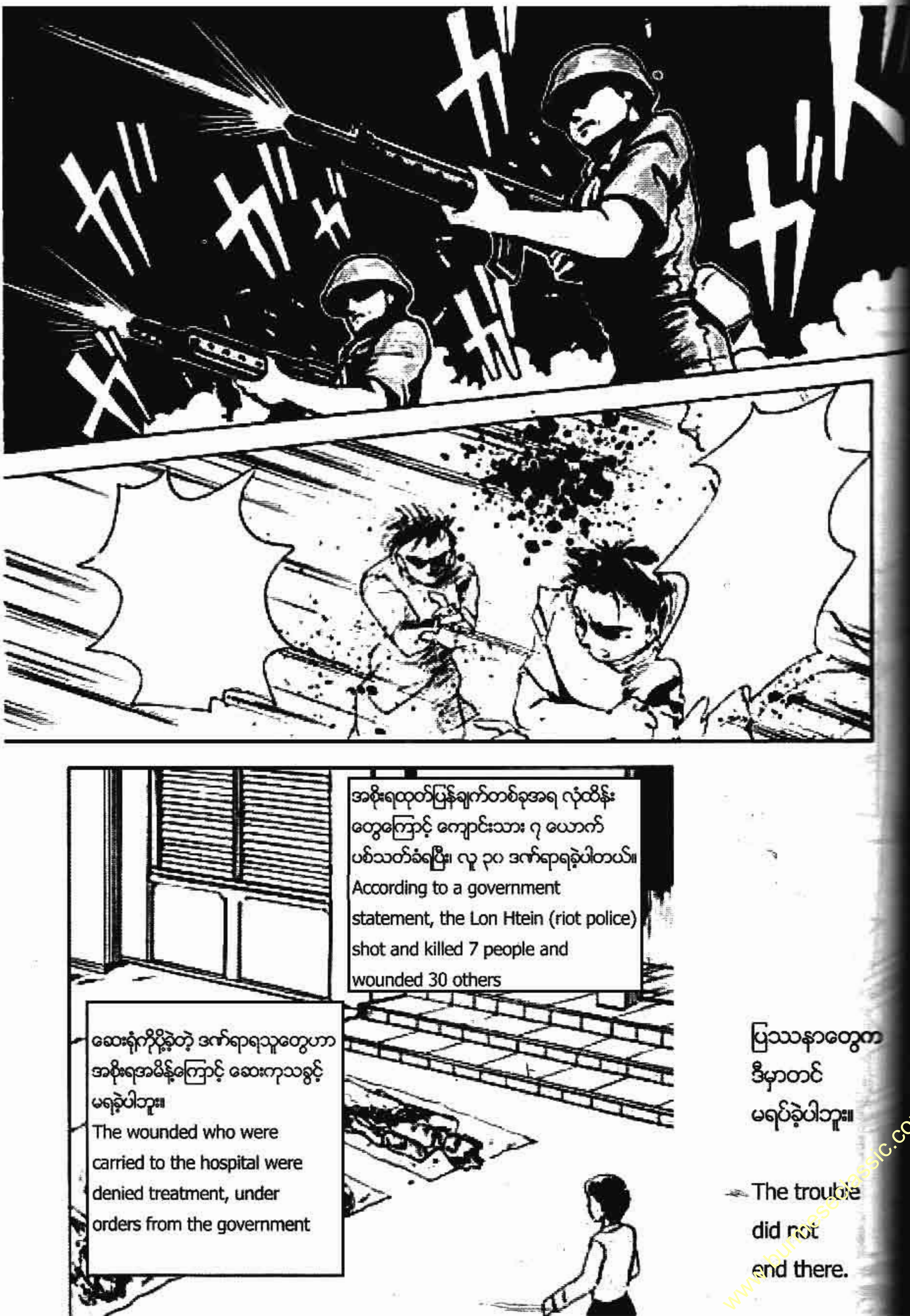
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

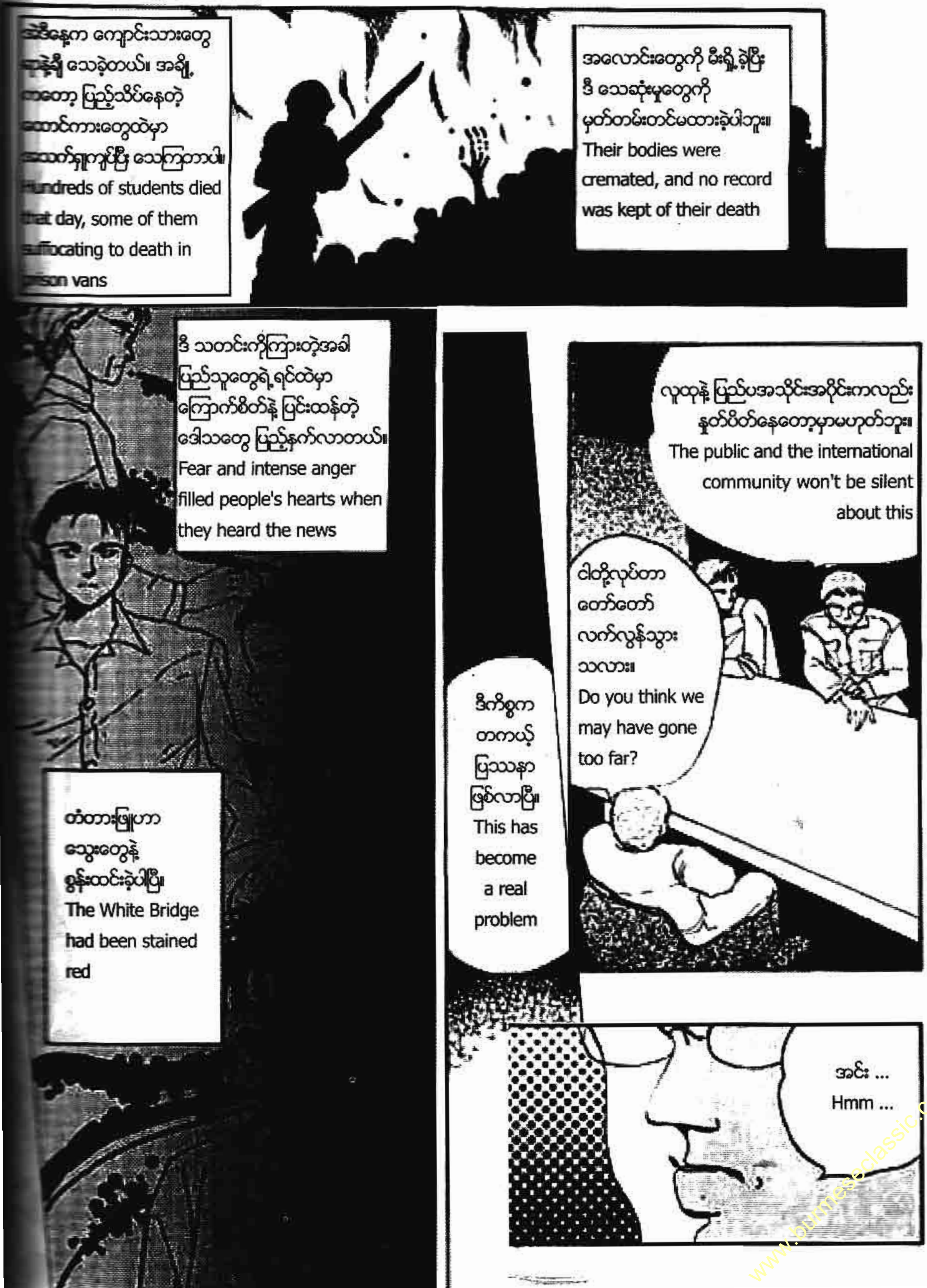
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com





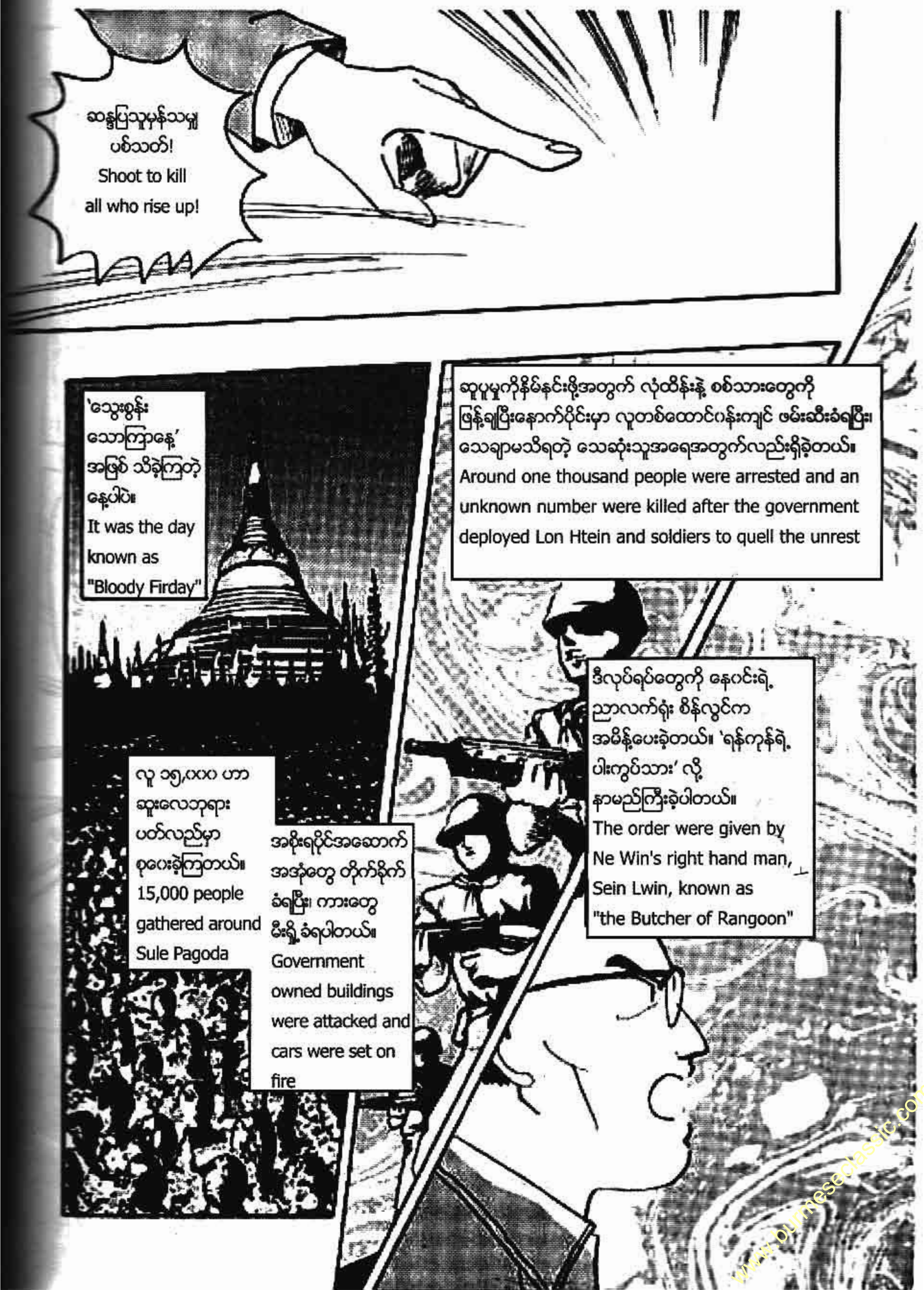

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

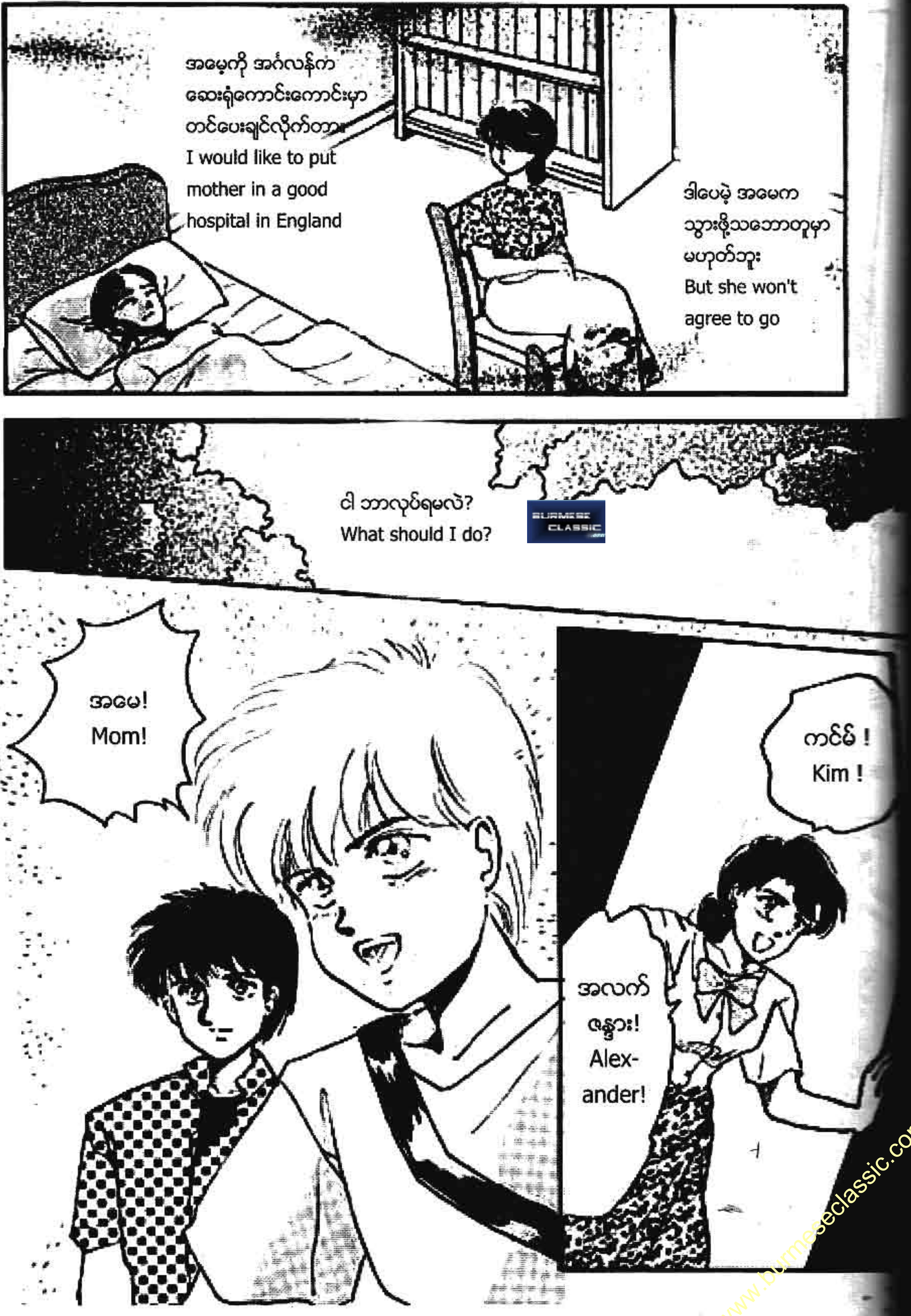
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

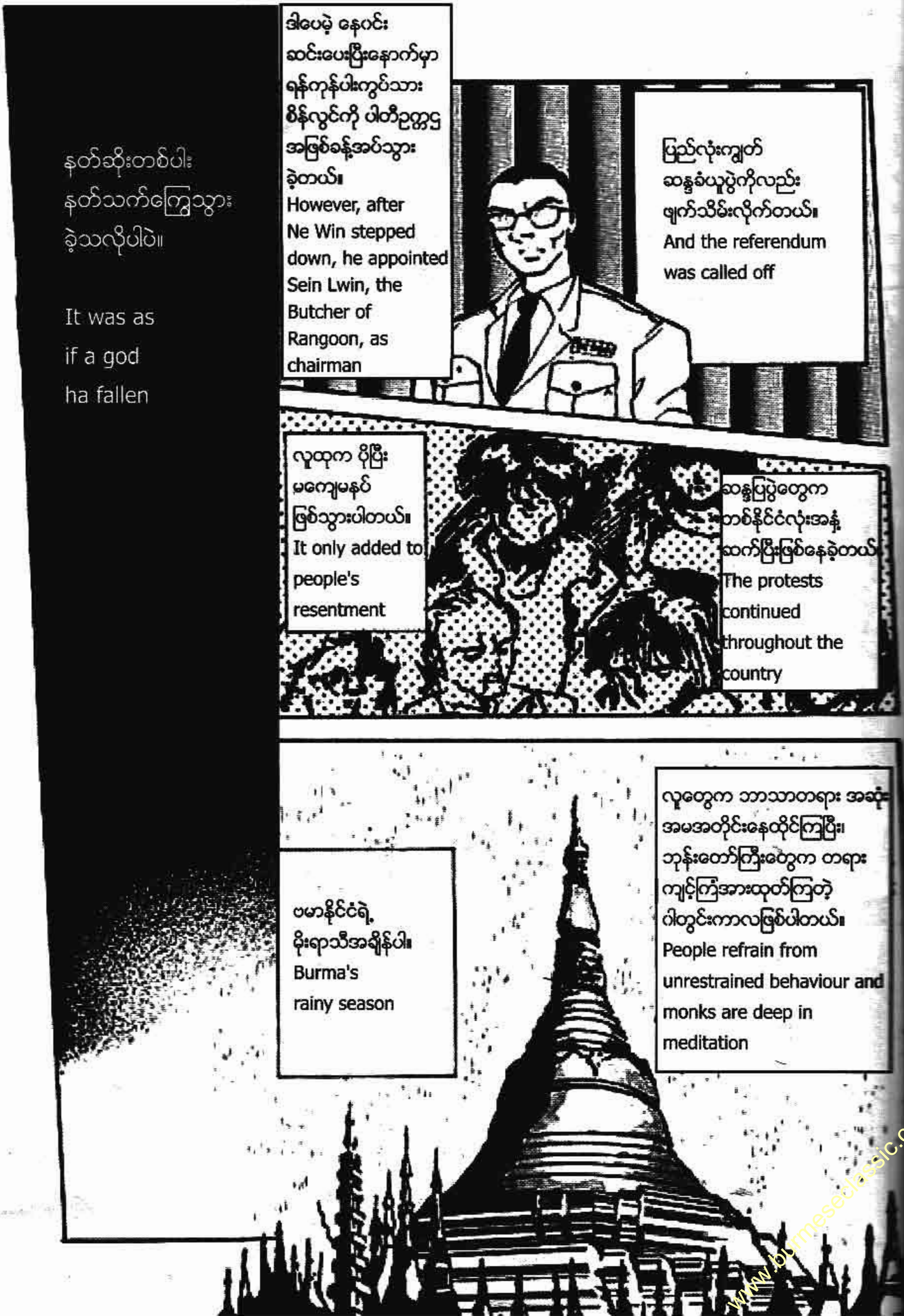
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com





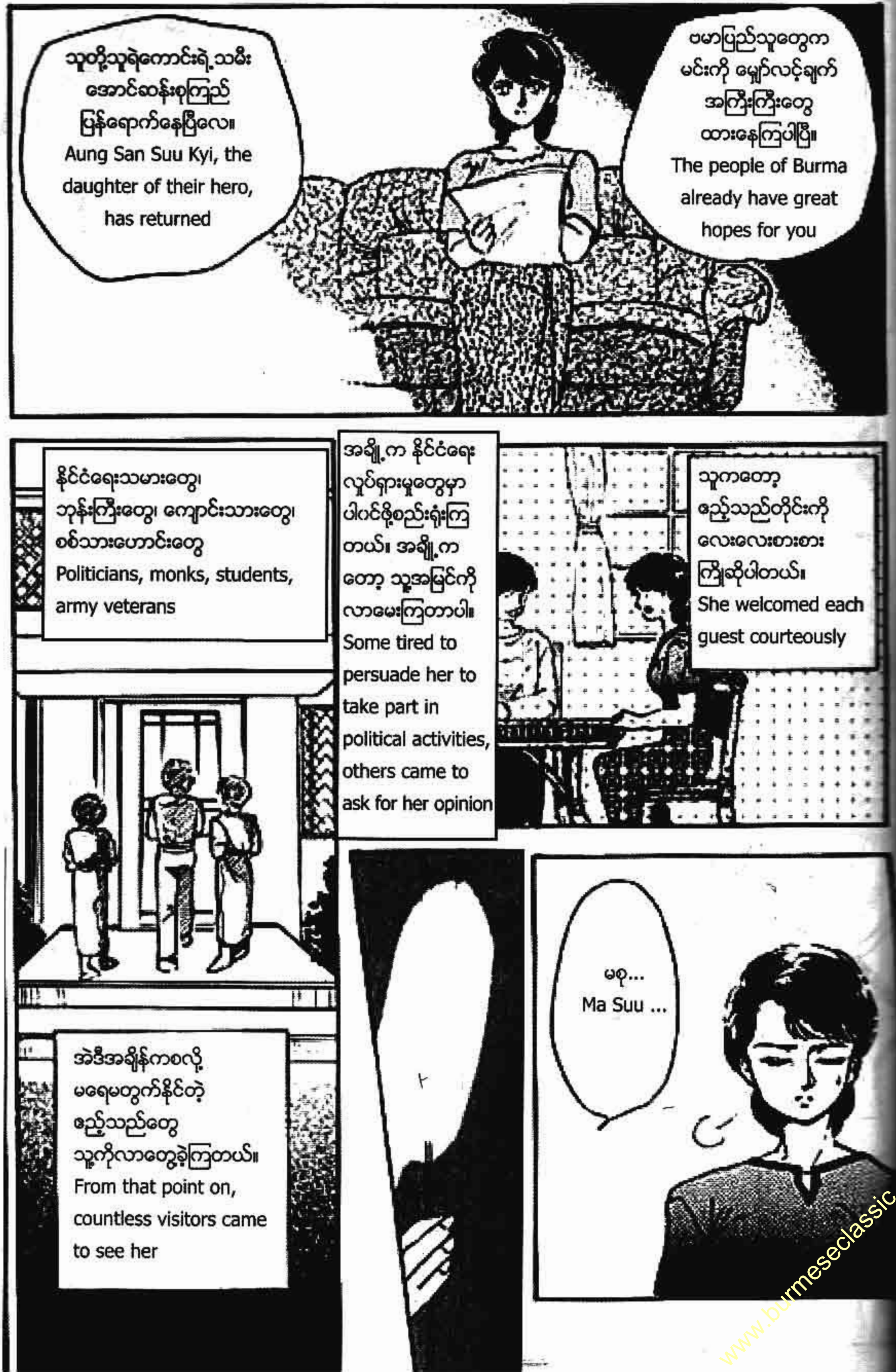

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

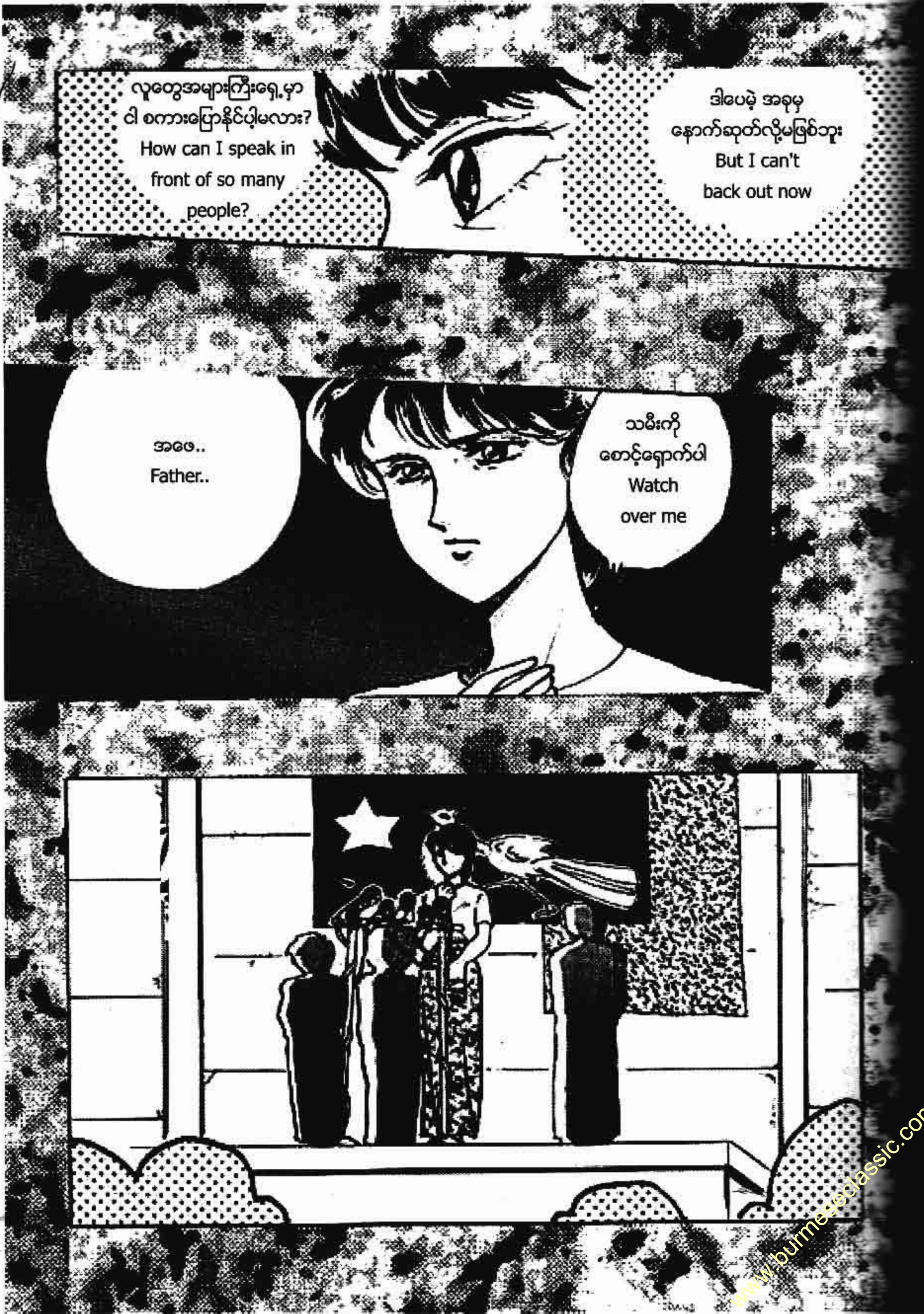
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

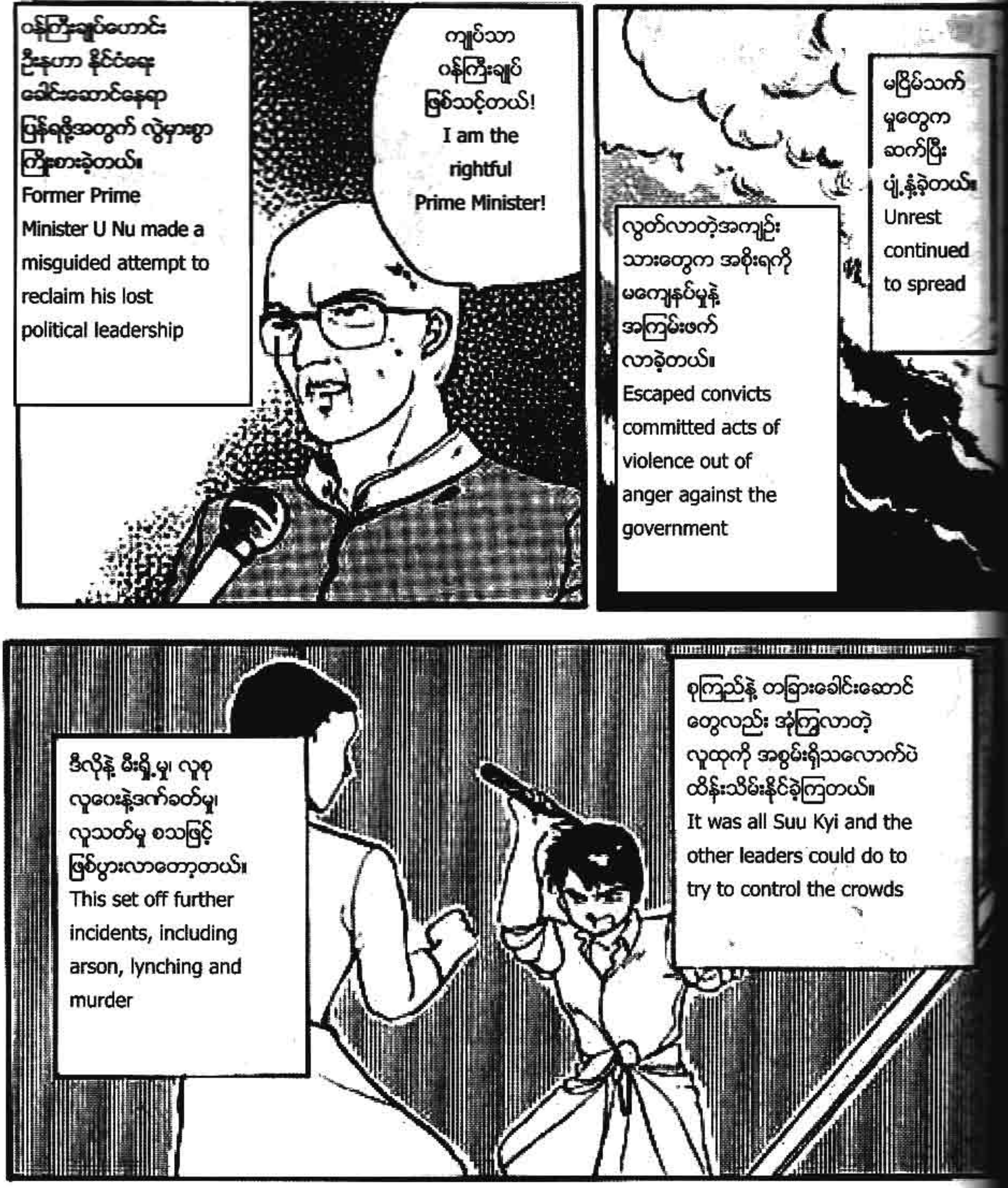
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






စက်တင်ဘာ
၁၈ ရက်

September, 18

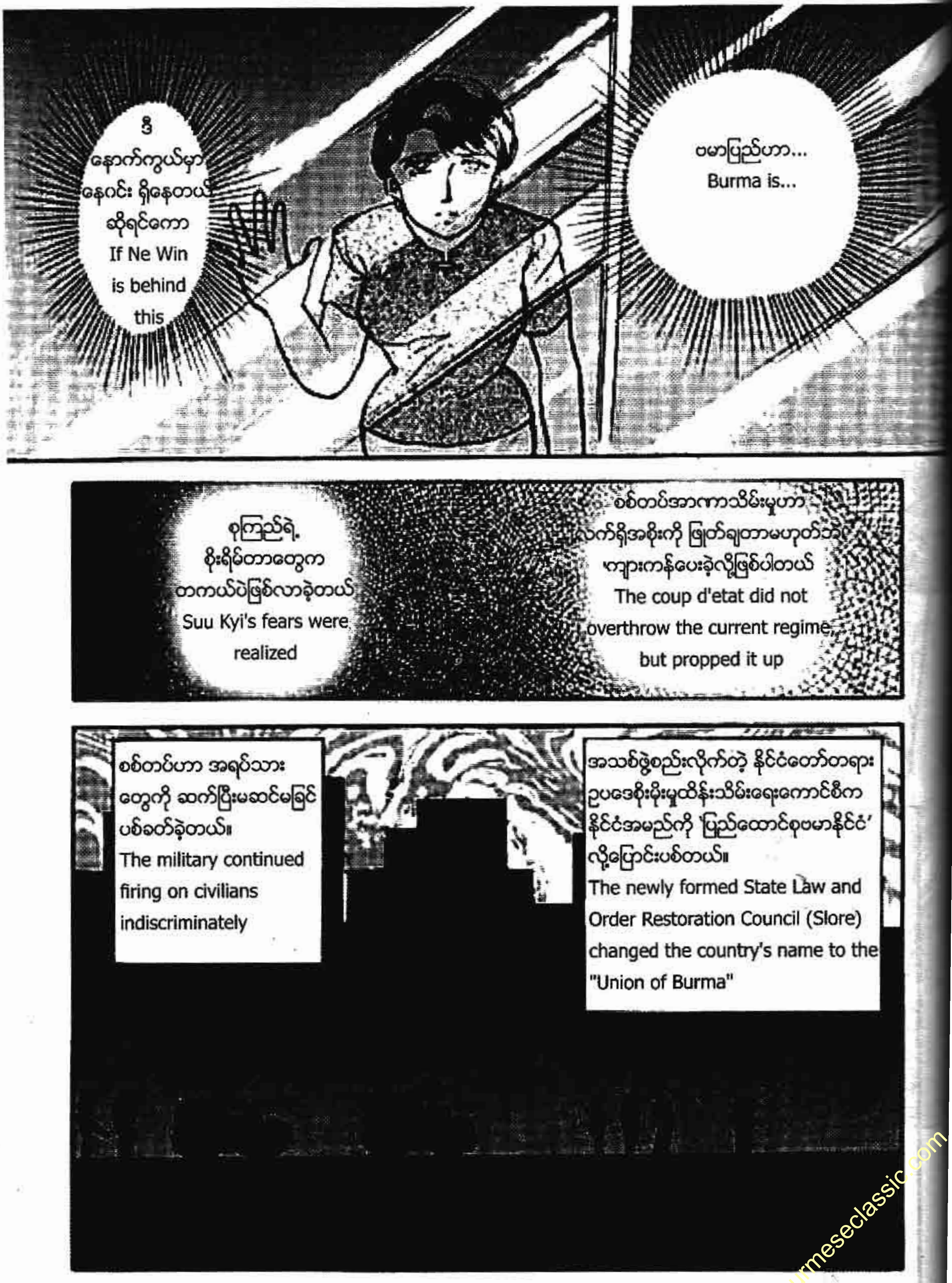
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

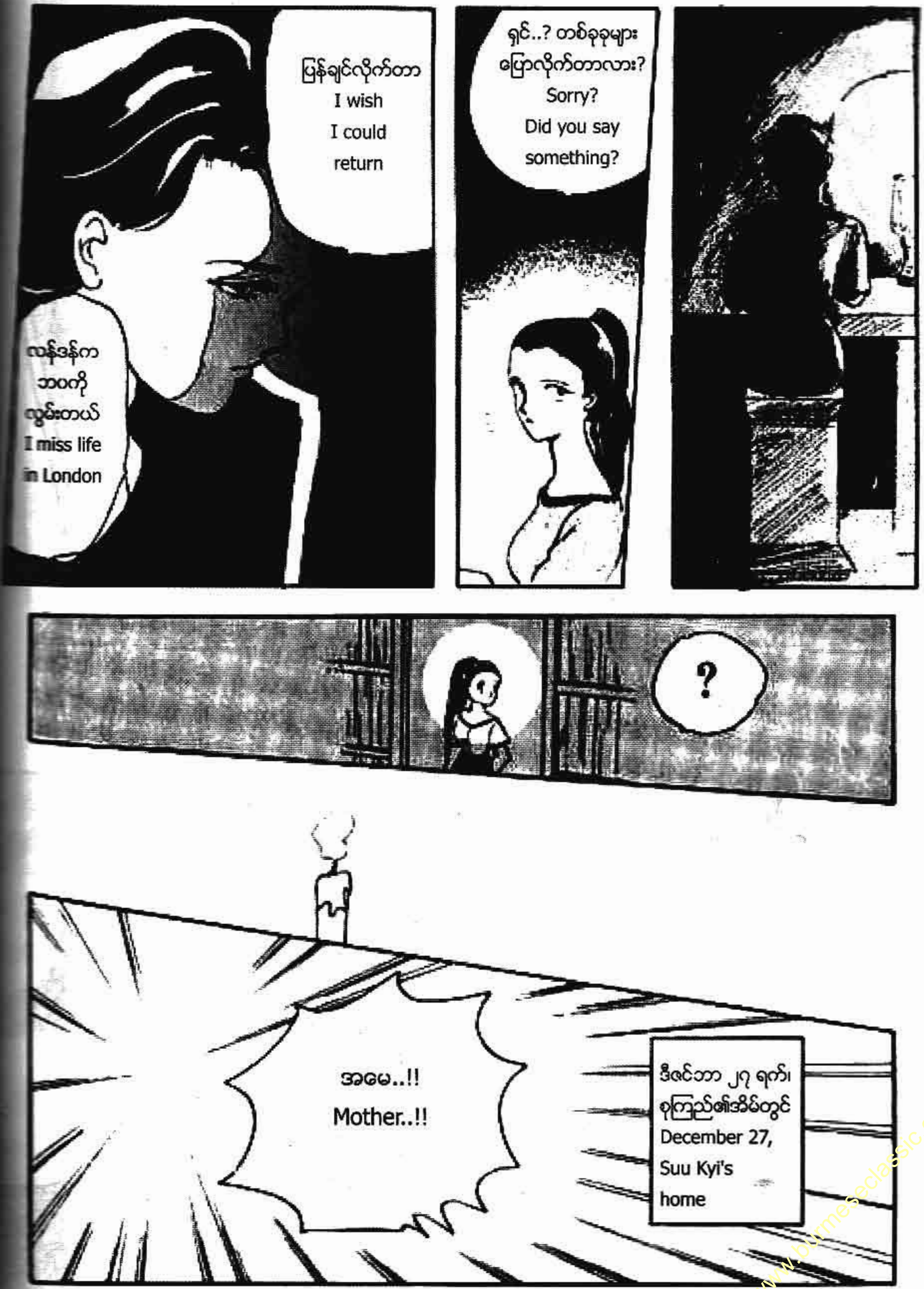
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

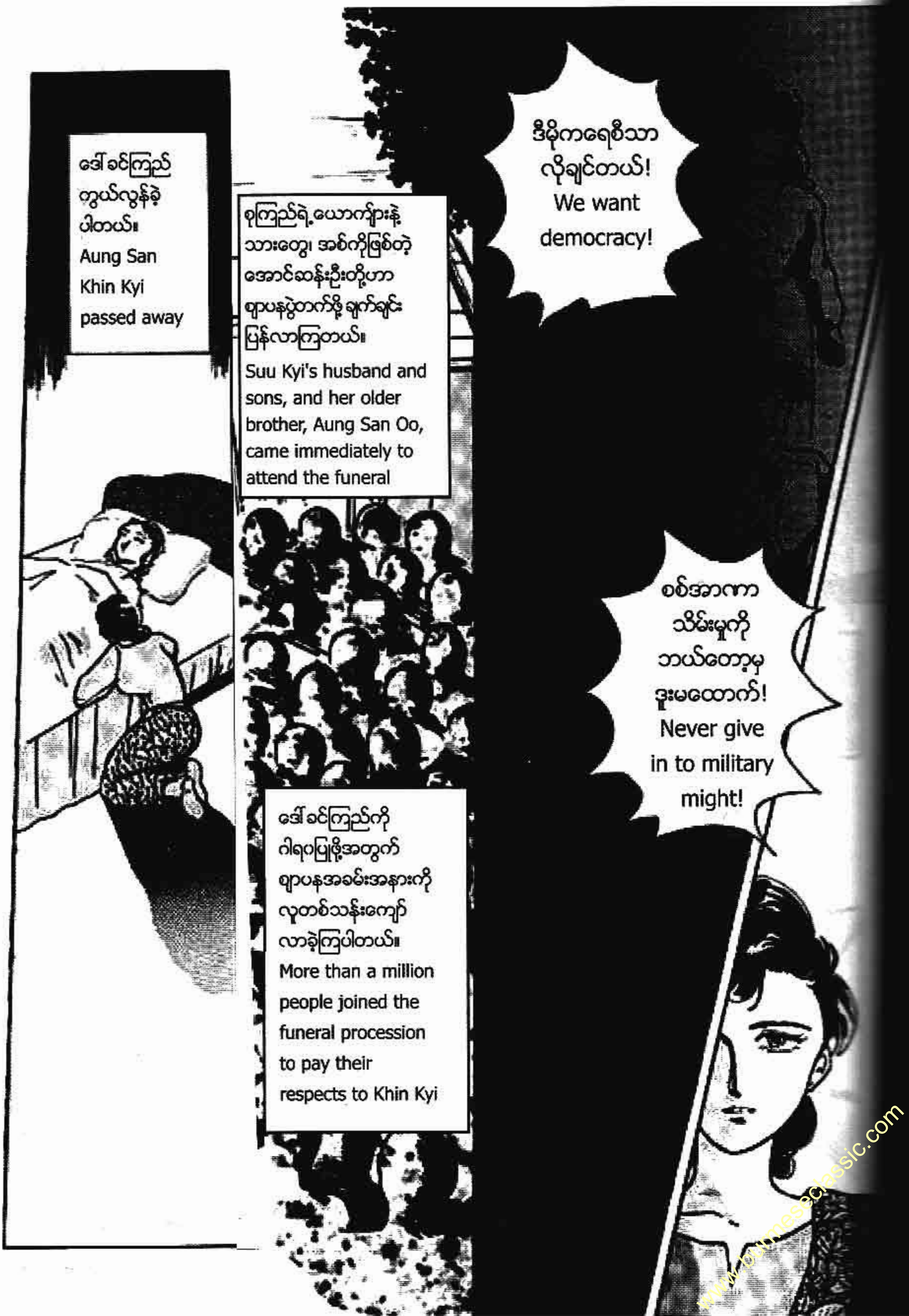





www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

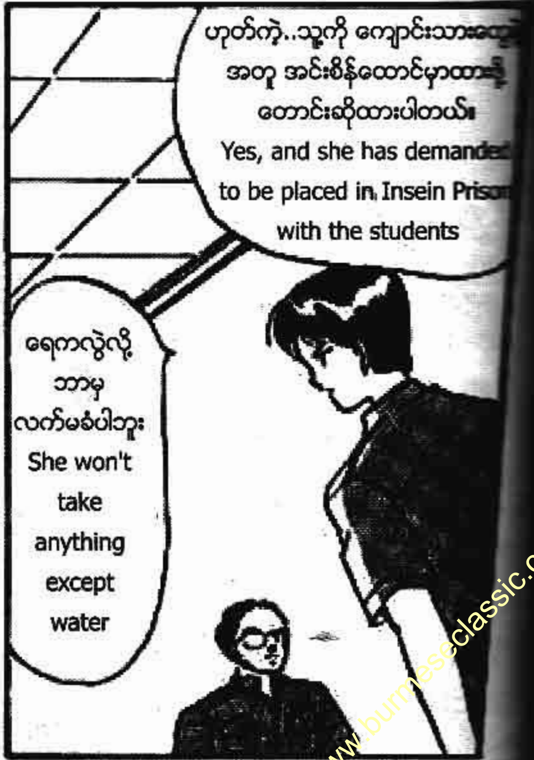
www.burmeseclassic.com


# အခန်း (၃) အမှန်တရား ကင်းမဲ့ခြင်း

## Chapter (3) Absence of Truth

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com




www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

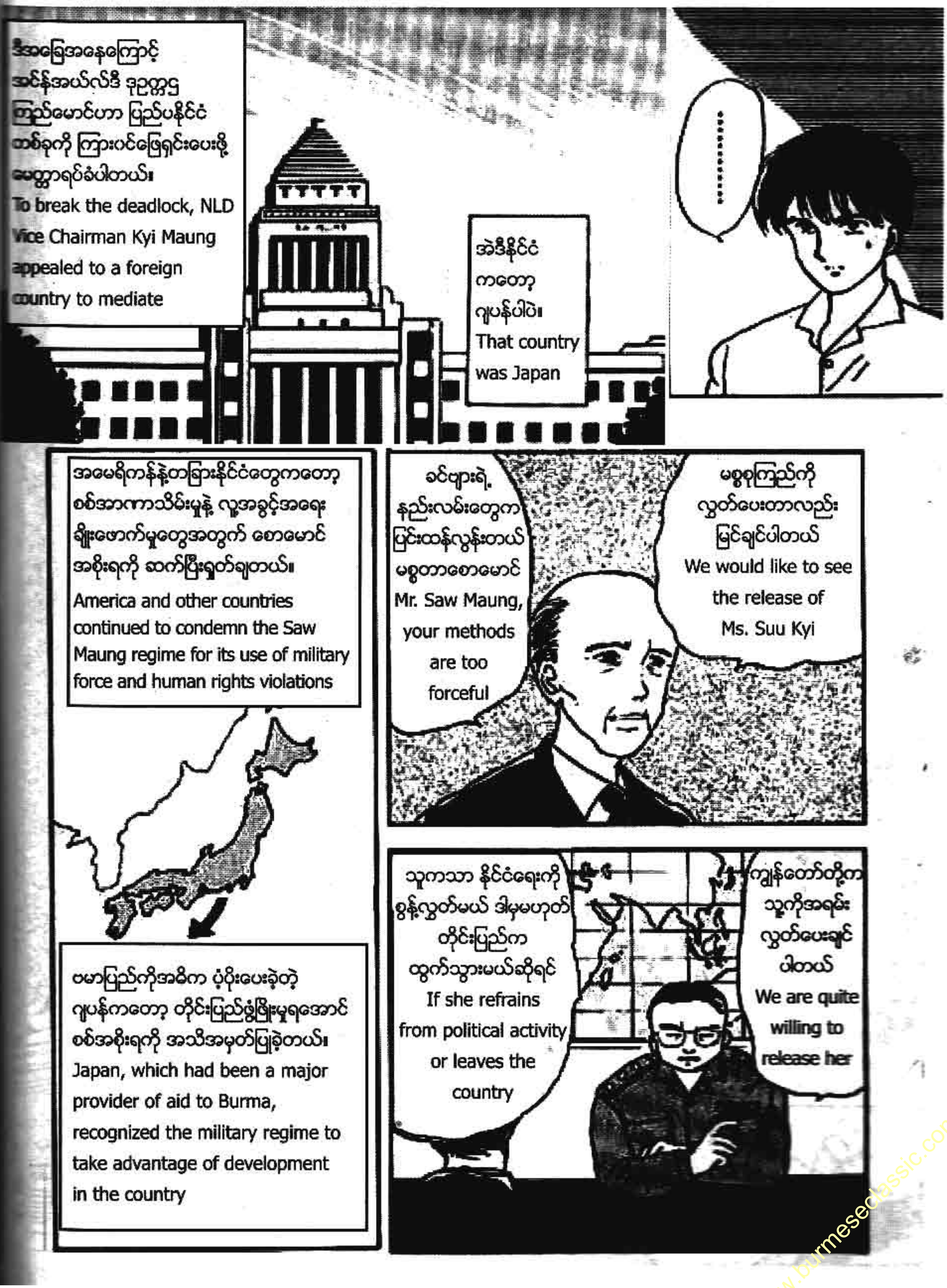
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

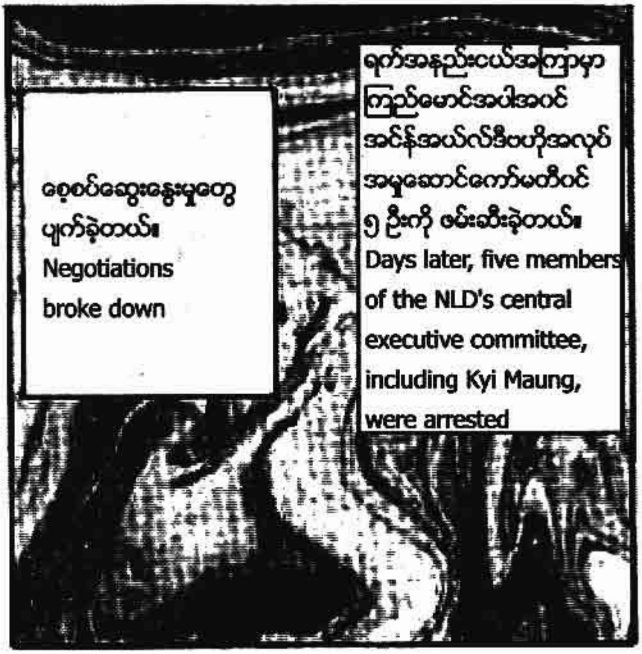
www.burmeseclassic.com

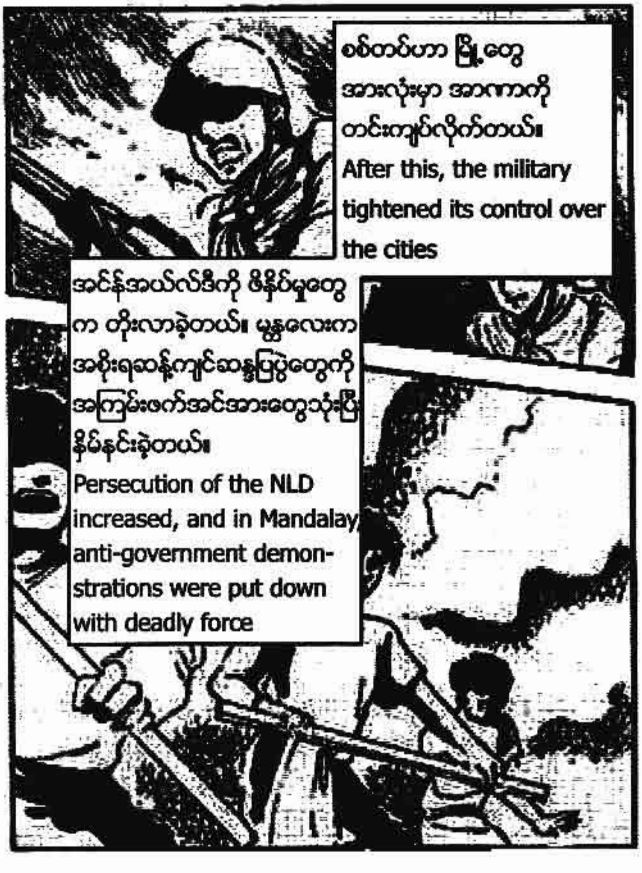




www.burmeseclassic.com





www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

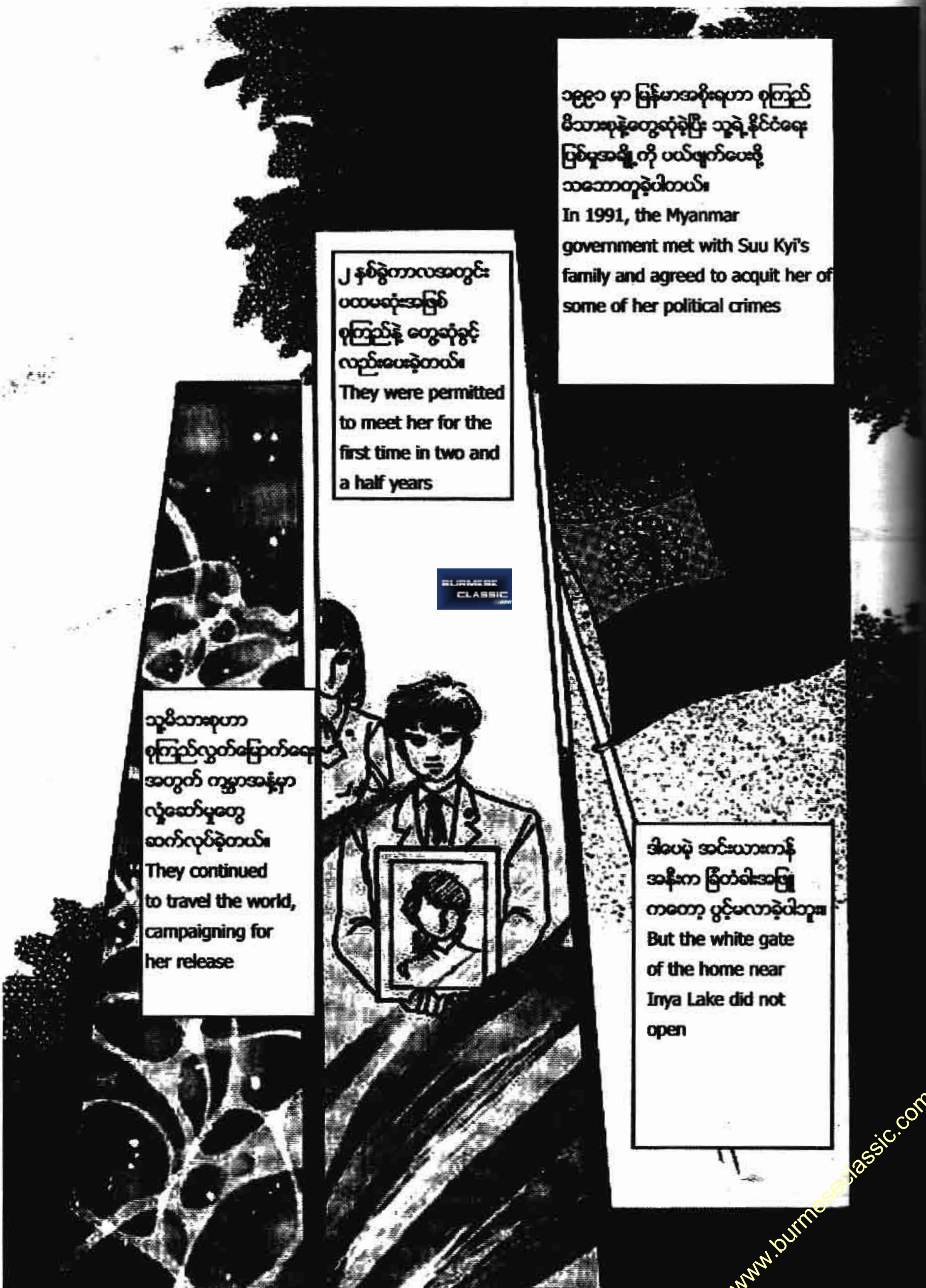
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

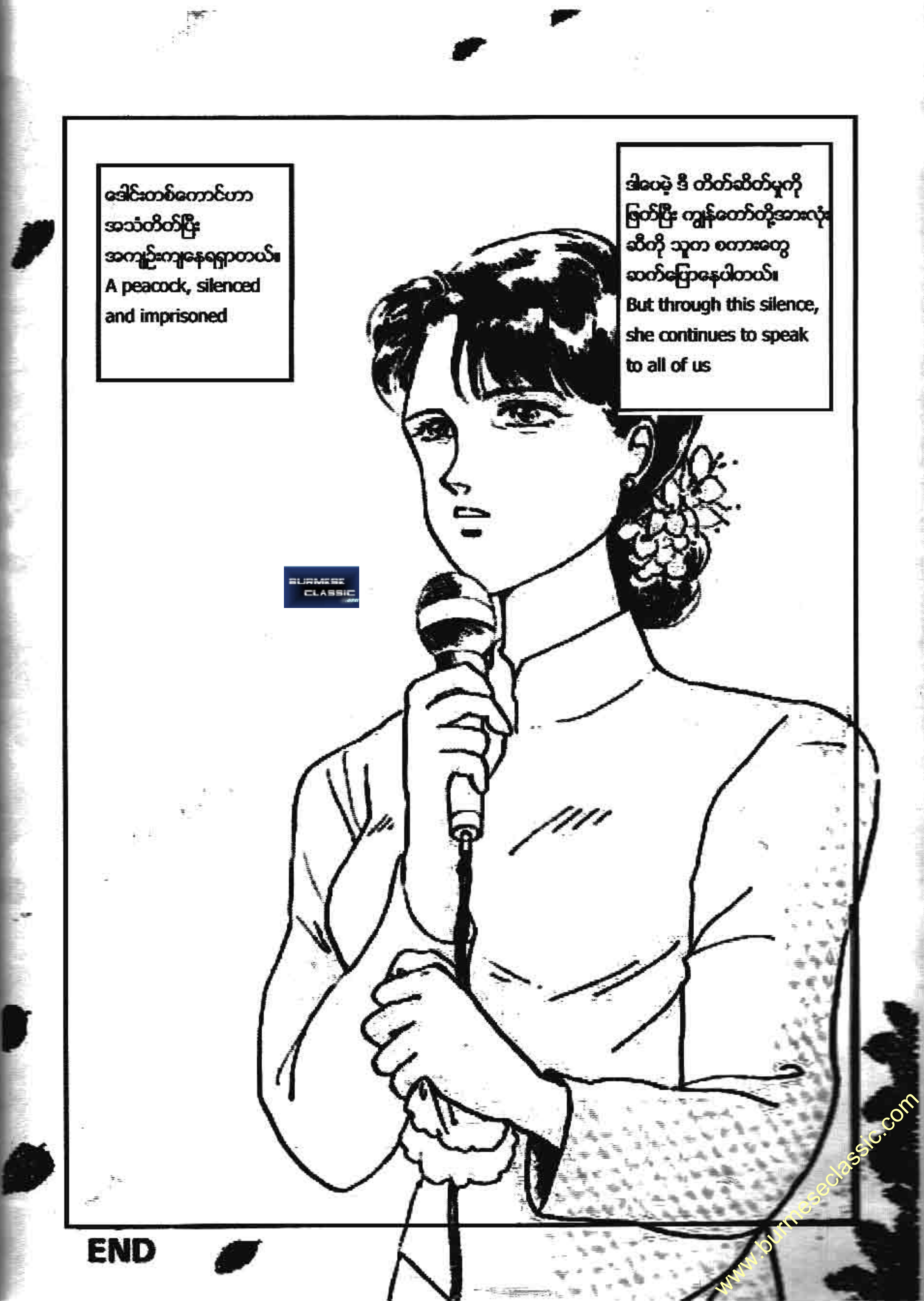





BURMESE CLASSIC
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com






www.burmeseclassic.com